



Consiliul Uniunii Europene

Uniunea Europeană, în curățenia de vară

În fine, o veste bună. Cei 27 de șefi de stat și de guvern, întruniți în Consiliul European de vară s-au înțeles asupra tuturor punctelor de pe agendă. Un binevenit moment de calm, notează presa europeană.

Liderii europeni au aprobat ambițioasele planuri de creștere economică din cadrul Strategiei 2020. Prioritățile: dezvoltarea inteligentă, inovarea, mai multe locuri de muncă. În plus, liderii

Uniunii au pus la punct și o serie de măsuri menite să pună în ordine finanțele europene și, practic, să reformeze sistemul financiar. E vorba inclusiv de trimiterea la Bruxelles a planurilor de buget multianual, înainte de dezbaterile lor în parlamentele naționale. Dar și de instituirea unei taxe pentru bănci - detaliile tehnice vor fi finalizate până la toamnă de Comisia Europeană și de miniștrii de finanțe din UE.

Ca de obicei, vara aduce și schimbarea președinției rotative. Spania predă un mandat plin de evenimente, de la criza din Grecia, la erupția vulcanului din Islanda și încheierea acordului politic privind serviciile de sănătate transfrontaliere.

Urmează președinția belgiană, care se va concentra pe competitivitate și inovare, elemente cheie ale Strategiei 2020. ■

(citiți în paginile 2-3)

EDITORIAL



Luca Niculescu

Europa și ceilalți

Statele europene sunt angajate într-o competiție a planurilor de austeritate. Marea Britanie a adoptat cele mai dure măsuri de reducere a cheltuielilor bugetare de după cel de-al doilea război mondial, Germania vrea să își restrângă consumul cu 80 de miliarde de euro în următorii patru ani, Franța merge pe același drum, chiar dacă nu o spune foarte răspicat. Unele dintre țările din sudul Europei au ajuns la cel de-al doilea plan de austeritate în numai câteva luni (cazul Spaniei), în timp ce spre estul continentului, România aplică cele mai radicale măsuri sociale din Europa celor 27, reducând lefurile angajaților din sectorul public cu 25 la sută și măbind TVA-ul cu 5 puncte.

Statele europene fac asta de teamă. De la începutul anului, piețele financiare internaționale sunt reticente în a împrumuta mai multe țări din Europa din cauza deficitelor prea mari.

În acest timp, Statele Unite reproșează europenilor - și în primul rând Germaniei - că aplică prea devreme planuri de austeritate. Măsurile europenilor vor întârzia relansarea economică, deoarece austeritatea va duce la reducerea consumului. Europeanii cred însă că nu poate exista creștere economică sănătoasă pe termen lung, dacă nu aplică acum cure de austeritate.

Între timp, Comisia Europeană încearcă să pună bazele unui început de guvernare economică la nivelul celor 27 de state membre pentru

ca țările «virtuoase» să nu sufere din cauza celor cu probleme. În curând, bugetele statelor membre vor primi un aviz de la Comisie înainte de a fi validate de Parlamentele naționale. Țările care nu respectă criteriile Pactului de Stabilitate vor fi penalizate, celelalte ar putea primi bonusuri.

Potrivit Parlamentului de la Strasbourg, Comisia Europeană ar fi trebuit să se ocupe de coordonarea politicilor economice și europene, dar nu va fi așa. «Politica economică ține în cea mai mare parte de competențele naționale», a tranșat președintele francez Nicolas Sarkozy. Încă o dovadă că, deși Europa a pus în comun multe politici, când vine vorba despre economie și finanțe, deciziile sînt luate la nivel interguvernamental. ■

EUROFLASH

Dezbaterea publică a PAC,
la final



Pe 11 iunie a expirat termenul limită pentru participarea la dezbaterile publice privind viitorul Politicii Agricole Comune (PAC). Dezbaterile au fost lansate pe 12 aprilie de către comisarul european pentru agricultură și dezvoltare rurală, Dacian Cioloș. Timp de 2 luni, s-au strâns peste 5.000 de contribuții din partea publicului larg și a diferitelor organizații.

Dezbaterile s-au axat pe patru întrebări principale:

- De ce avem nevoie de o politică agricolă comună?
- Ce așteaptă cetățenii de la agricultură?
- De ce este necesară o nouă reformă a PAC?
- Ce instrumente sunt necesare pentru politica agricolă comună de mâine?

Răspunsurile primite vor fi analizate în profunzime în cadrul conferinței ce va avea loc în 19-20 iulie, la Bruxelles. ■ (M.O.)

Jerzy Buzek,
la București



Președintele Parlamentului European (PE), Jerzy Buzek, a vizitat România pe 9 iunie. Oficialul european s-a întâlnit printre alții cu președintele Traian Băsescu, premierul Emil Boc, și cu ministrul de Externe, Teodor Baconschi. La întâlnirea cu prim-ministrul român, președintele PE a salutat programul de austeritate inițiat de Guvern în vederea reducerii deficitului bugetar, precizând că și alte guverne europene, precum Executivul din Grecia, au luat măsuri dure de combatere a crizei. Buzek s-a arătat în același timp solidar cu românii afectați de criză și a subliniat că "măsurile de austeritate luate de statele UE, inclusiv de România, sunt asemenea unui medicament pe care trebuie să îl înghiți pentru a te însănătoși, deși nu e plăcut la gust". ■ (M.O.)

17 iunie –

O zi plină pentru liderii europeni



José Luis Rodríguez Zapatero (prim-ministrul Spaniei, reprezentând președinția UE), Herman Van Rompuy (președintele Consiliului European) și José Manuel Barroso (președintele Comisiei Europene)

Consiliul European de vară – desfășurat doar o zi, în loc de două, ca de obicei – a fost fără surprize: cei 27 de șefi de stat și de guvern s-au înțeles asupra tuturor punctelor de pe agendă, iar reuniunea s-a terminat la timp, fără a se intra în tradiționalele prelungiri. De altfel, presa și comentarii politici au spus despre actualul Consiliu de vară că a fost un binevenit moment de calm după atâtea reuniuni de urgență, tensiuni și crize.

Așadar, un summit liniștit, deși agenda a fost foarte încărcată: liderii europeni au aprobat ambițioasele planuri de creștere economică și crearea de locuri pentru următorii 10 ani, așa-numita Strategie Europa 2020. De la precedentul Consiliu, cel din martie, rămăseseră în suspensie unele puncte, dar acum a fost aprobat întreg pachetul. În esență, este vorba despre trei priorități: dezvoltarea inteligentă, prin promovarea cunoașterii și inovării, o creștere durabilă (producție mai competitivă, utilizarea mai eficientă a resurselor) și mai multe

locuri de muncă. Progresele pe acest drum vor fi măsurate ținând cont de o serie de indicatori, între care: trei sferturi din populația cu vârsta între 20 și 64 de ani să aibă un loc de muncă și alocarea unui procent de 3% din produsul intern brut al Uniunii pentru cercetare și dezvoltare. Astfel, Uniunea speră ca, până în 2020, să devină cea mai dinamică economie.

Liderii Uniunii au pus la punct și o serie de măsuri menite să pună în ordine finanțele europene și, practic, să reformeze sistemul financiar, astfel încât să se evite, pe viitor, reeditarea unei crize de genul celei din Grecia. Pentru întărirea disciplinei bugetare, cei 27 au fost de acord ca, din primăvara viitoare, statele membre să trimită la Bruxelles, pentru evaluare, planurile de buget multianuale, înainte de dezbaterile lor în parlamentele naționale. Și tot la capitolul disciplină bugetară există propuneri de sancționare atât financiară, cât și nefinanciară, a țărilor care încalcă în mod repetat normele europene privind deficitul și gradul de îndatorare. Este o problemă destul de controversată, fiindcă, oricum, sancțiunile care există deja nu au fost niciodată aplicate. De regulă, până acum, a existat o anume reticență în a pedepsi o țară cu probleme financiare.

Un alt punct cheie al Consiliului de vară a fost acordul de principiu pentru instituirea unei taxe în domeniul bancar pentru crearea unui fond de urgență, astfel încât, la nevoie, băncile în dificultate să nu mai trebuiască să fie salvate din fonduri publice, adică din banii contribuabililor, așa cum s-a întâmplat până acum. Pe scurt, băncile să contribuie la plata facturii datorate crizei. Detaliile tehnice privind forma pe care o va lua această taxă vor fi finalizate până la toamnă de Comisia Europeană și de ministrii de finanțe. Uniunea Europeană este hotărâtă să meargă singură pe acest drum, chiar dacă celelalte mari economii ale lumii nu sunt de acord cu o asemenea taxă – declara, la finalul summit-ului, președintele Consiliului European, Herman van Rompuy. ■ **Magdalena Moreh**

Teste pentru bănci

De acum înainte, marele public va putea ști cât de solide și viabile sunt băncile europene. La summit, liderii europeni au decis ca rezultatele așa-numitelor teste de stres să fie făcute publice. Până acum, evaluările erau confidențiale, se publicau doar tendințele generale din sectorul bancar. Testele sunt acum în plină desfășurare, în aproximativ 100 de bănci de renume din toată Europa, iar rezultatele se vor afla pe 23 iulie. În esență, în urma testelor de stres se stabilește în ce măsură respectiva bancă poate face față unor eventuale noi șocuri financiare. Problema testelor de stres a capătat o importanță tot mai mare în ultima vreme fiindcă piețele financiare sunt îngrijorate de sănătatea sistemului bancar din unele țări. Ministrul francez al finanțelor, Christine Lagarde, spunea recent, cu optimism, că rezultatele vor arăta că sistemul bancar european e sănătos și în formă.

Punct final – președinția spaniolă a UE



Spania s-a aflat o jumătate de an la cârma președinției semestriale a Uniunii, într-o perioadă extrem de complicată, marcată, în principal, de criza financiară din Grecia, dar și de erupția vulcanului din Islanda, care, la rândul ei, a provocat o altă criză, aruncând în haos întreaga industrie aviatică. Politicienii și analiștii politici sunt în unanimitate de acord că președinția spaniolă a Uniunii a fost eficientă. Spaniolii s-au așchitat bine de sarcini, în pofida greutăților care nu au lipsit în ultima jumătate de an. A fost perioadă încărcată, dacă ar fi să ne gândim doar la nenumăratele reuniuni pe tema Greciei și a mecanismului de sprijin financiar pentru guvernul elen, dar și pentru oricare altă țară ce ar putea avea dificultăți în viitor. Sau la reuniunile de urgență, gestionate de Spania, după erupția vulcanică din Islanda, când Europa s-a trezit paralizată de norul de cenușă vulcanică și era nevoie de coordonare și acțiuni rapide pentru normalizarea situației.

Pe lângă toate acestea, Spania a marcat puncte și prin deblocarea unor dosare dificile; cel mai bun exemplu este acordul politic la care au ajuns statele membre privind serviciile de sănătate transfrontaliere. Era o chestiune ce se afla de ani buni într-un punct mort, însă spre finalul președinției spaniole, prin negocieri aprinse, s-a ajuns la un compromis. Astfel că, în anumite condiții, pacienții pot merge la tratament medical, într-o altă țară a Uniunii, și vor primi de la autoritățile de acasă cel puțin o parte din banii cheltuiți pentru respectivul tratament.

Nu în ultimul rând, pe perioada președinției spaniole, Republica Moldova a făcut pași importanți pe drumul spre Europa. Recent, la Luxembourg, a avut loc Consiliul de Cooperare Uniunea Europeană-Republica Moldova, la care s-a dat startul dialogului pentru liberalizarea regimului de vize. Astfel, au început deja discuțiile tehnice și, chiar dacă renunțarea la vize e un obiectiv pe termen lung și ține de îndeplinirea unui set de condiții foarte stricte, debutul dialogului pe această temă este, în sine, un progres uriaș. Progres posibil – după cum spunea chiar spaniolul Diego Lopez Garrido, secretar de stat pentru afaceri europene -, datorită ritmului impresionant al reformelor făcute de administrația de la Chișinău.

Spaniolii își încheie președinția pe plus și în privința unei importante chestiuni instituționale a Uniunii – Serviciul de Acțiune Externă. Într-o reu-

niune desfășurată sub auspiciile președinției spaniole, reprezentanții Parlamentului European și Catherine Ashton, Înaltul Reprezentant al Uniunii pentru politica externă, au ajuns la un compromis privind forma și structura viitorului serviciu diplomatic. A fost, practic, înlăturat ultimul obstacol, pentru ca din toamnă acest serviciu să poată să înceapă să funcționeze.

Președintele Comisiei Europene, Jose Durao Barroso, se declara recunoscător Spaniei pentru succesele importante pe care le-a raportat, în această perioadă deloc simplă. Iar președintele Consiliului European, Herman van Rompuy, a mulțumit la rândul lui Spaniei pentru prestația excelentă și modul în care a colaborat cu instituțiile permanente.

Spania este prima țară care a avut președinția Uniunii Europene după intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona. Se poate spune că a fost o perioadă de tranziție; de acum înainte, rolul țării ce deține președinția se diminuează, prim-planul scenei fiind ocupat de noile instituții create prin Tratat. De altfel, Belgia, care preia ștabela de la Spania, a și anunțat că nu va sta în scaunul de comandă și îi va lăsa în linia întâi pe Herman van Rompuy, președintele Consiliului European și pe Catherine Ashton, Înaltul Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate.

Ce va face președinția belgiană

Președinția belgiană își va concentra atenția pe competitivitate și inovare. Și pentru că acestea sunt chestiuni care în cele din urmă țin tot de voința politică, oficialii belgieni și-ar dori chiar un summit european în domeniul inovării, mai exact ca reuniunea de toamnă a Consiliului European să fie dedicată inovării. Una din prioritățile celor 27 de state membre este impunerea europenilor, pe plan mondial, în materie de competitivitate.

Pe primele locuri, în programul președinției belgiene, figurează și problemele sociale, cu atât mai mult cu cât 2010 este Anul European de Luptă împotriva Sărăciei și Excluziunii Sociale.

Din 25 iunie, activitatea președinției belgiene poate fi urmărită la adresa www.eu2010.be.

Pagina de internet se anunță interesantă, ținând cont de faptul că oficialii belgieni vor să urmeze modelul președinției suedeze: transparență totală și cât mai multe documente publicate pe internet. ■

Magdalena Moreh

CHIOȘCUL DEZIARE

Euro, încotro?



„Ce se va întâmpla cu moneda euro?” este întrebarea care stă pe buzele multor lideri europeni, chestiune la care a încercat să găsească răspunsul și publicația săptămânală „European Voice”, care a titrat în numărul său de la mijlocul lunii iunie: „Cine se ocupă de euro?”

Criza din zona euro a ridicat probleme neașteptate pentru conducerea Uniunii Europene (UE), probleme care nu au fost luate în calcul nici măcar în Tratatul de la Lisabona. Greutățile întâmpinate de Grecia și amenințarea că acestea vor acapara și alte țări din zona euro i-au determinat pe reprezentanții UE să se gândească la adoptarea unor măsuri menite să împiedice răspândirea acestui flagel, scrie „European Voice”, care apreciază că, pentru că nu își permit revizuirea Tratatului de la Lisabona - deoarece acest proces ar dura mult timp - statele membre au ales să improvizeze și s-au axat pe cooperarea dintre guverne și pe îmbunătățirea metodelor de funcționare a grupului euro.

Conștient de faptul că este într-adevăr nevoie urgentă de un răspuns la problema Greciei, președintele Consiliului European, Herman van Rompuy, a organizat o întrunire pe 25 martie 2010 la care au participat toate cele 16 țări din zona euro. În urma discuțiilor, liderii europeni au hotărât adoptarea mai multor măsuri speciale care să combată criza, printre acestea numărându-se și sancționarea țărilor care adoptă politici fiscale ireponsabile.

Consensul evident al liderilor din zona euro a fost „stricat” – după cum observă și publicația europeană - de poziția Germaniei, care a fost singura care a pledat pentru suspendarea dreptului de vot în Consiliul de Miniștri a statelor membre UE care au ignorat recomandările privind reducerea deficitului bugetar. Oricum, pe viitor, statele membre vor fi nevoite să-și prezinte planurile bugetare în fața Comisiei Europene, dar și a UE, conchide „European Voice”.

■ (M.O.)

■ EUROPA ÎN DIRECT

Tineri antreprenori



Tabăra de formare a tinerilor antreprenori 2010 a fost organizată la sfârșitul lunii iunie în localitatea Șuior, județul Maramureș. Aici, 32 de tineri au fost oaspeții Centrului Europe Direct Maramureș. Evenimentul s-a adresat elevilor din clasele VII-XI și și-a propus să dezvolte competențele antreprenoriale ale participanților, pentru a face față provocărilor specifice mediului de afaceri concurențial din Uniunea Europeană. În cele 3 zile de tabără, tinerii au participat la activități educative, dar și relaxante, menite să contribuie la stimularea spiritului lor întreprinzător. Ei au putut vedea cu ochii lor cum este produsă ciocolata într-o fabrică din regiune, au aflat cum sunt epurate apele uzate la un centru din Tăuții Măgherauș și au vizitat Aeroportul Baia Mare. ■ (M.O.)

Stop sărăciei și exclușiunii sociale



Uniunea Europeană a declarat 2010 Anul European pentru Combaterea Sărăciei și Exclușiunii Sociale. Obiectivul principal este de a crește gradul de sensibilizare a opiniei publice cu privire la aceste probleme. Ca parte a rețelelor de informare ale Comisiei Europene în România, centrele Europe Direct din întreaga țară au întreprins, în prima jumătate a anului, acțiuni de combatere și conștientizare a pericolului pe care îl reprezintă sărăcia și exclușiunea socială. Printre centrele cu cele mai multe acțiuni în acest sens se află Centrul Europe Direct Argeș, care a organizat, începând cu luna februarie, mai multe evenimente. Printre acestea: "Europa mea, Europa noastră!" - o dezbatere cu tinerii, în vederea sensibilizării acestora cu privire la problematica exclușiunii, "Egalitatea de șanse - promovarea rolului femeii în societatea românească" și "Sărăcia, un flagel eradicat?" - evenimente interactive pentru elevi. Centrele Europe Direct din întreaga țară promet că și în a doua parte a anului vor întreprinde acțiuni prin care să crească gradul de conștientizare a pericolului reprezentat de sărăcie la nivel european. ■ (M.O.)

Undă verde pentru

"Strategia UE pentru Regiunea Dunării"

Comisarul european pentru politică regională Johannes Hahn a efectuat o vizită în România în perioada 9-11 iunie, prilej cu care a dat asigurări că proiectul "Strategia UE pentru Regiunea Dunării", ce are ca principal scop reabilitarea și modernizarea fluviului Dunărea, va fi implementat începând cu 2011. Johannes Hahn s-a întâlnit de asemenea cu o serie de oficiali români și a vizitat mai multe proiecte realizate cu bani europeni.

La nivel european, așadar și în România, interesul pentru proiectul "Strategia UE pentru Regiunea Dunării" - care ar trebui să transforme Dunărea într-un fluviu "de cinci stele" - este imens, datorită mizelor economice. În vizita oficială efectuată în România, în perioada 9-11 iunie, comisarul european pentru politică regională Johannes Hahn a dezvăluit la Constanța că pentru bazinul Dunării există fonduri pentru dezvoltare regională în valoare de 100 de miliarde euro. „Fluviul Dunărea este teoretic cel mai important curs de apă de pe bătrânul continent datorită faptului că leagă Europa de vest de Europa de est. Trebuie așadar să realizăm cât de important este din punct de vedere social și economic să avem o rută, care să includă acest fluviu, pe care să putem călători de la Amsterdam la Constanța. Ceea ce trebuie să facem este să îmbunătățim navigabilitatea acestui fluviu, fapt care ar reprezenta un "boom" pentru economia europeană și bineînțeles și pentru economia românească”, a declarat Johannes Hahn pentru „Buletin de Europa”.

Inițiat de România și Austria în 2008, acest ambițios proiect european de cooperare macro-regională a trecut cu succes de faza consultării publice, în prima parte a acestui an, și va fi demarat cel mai probabil în prima parte a anului 2011, în intervalul de 6 luni în care Ungaria va deține președinția rotativă a UE. Comisarul Johannes Hahn s-a arătat extrem de încântat de interesul ma-



Comisarul european Johannes Hahn (dreapta), în vizită la o școală pentru copii cu dizabilități

nifestat de statele traversate de Dunăre, arătând că "în cadrul consultării publice, au fost primite peste 100 de contribuții din partea guvernelor și a altor părți interesate". Aceste "alte părți interesate" reprezintă în special statele care nu fac parte din Uniune, "Strategia UE pentru Regiunea Dunării" vizând toate statele traversate de fluviul care izvorăște din munții Pădurea Neagră.

"În control" la proiectele europene

Comisarul european pentru politică regională Johannes Hahn a vrut să afle și cum cheltuieste România banii europeni, așa că, după o scurtă plimbare cu vaporul prin portul Constanța, a vizitat mai multe proiecte realizate cu fonduri europene. Printre acestea, un centru de epurare a apelor reziduale și o școală pentru copiii cu dizabilități. În ultima parte a vizitei sale pe malul mării, oficialul UE s-a întâlnit cu ministrul Transporturilor și Infrastructurii, Radu Berceanu, care i-a prezentat stadiul lucrărilor la autostrada Cernavodă - Constanța, drum realizat în proporție de 75% cu bani proveniți de la UE. ■ **Mircea Oprea**

Finanțare nerambursabilă de 100% pentru IMM-uri

Micro-întreprinderile care depun proiecte pentru finanțare europeană prin Programul Operațional Regional (POR) vor primi fonduri nerambursabile, în proporție de 100% din costurile eligibile ale proiectului, în limita sumei de 200.000 de euro. Astfel, pentru Domeniul Major de Intervenție (DMI) 4.3 "Sprijinirea dezvoltării microîntreprinderilor", Comitetul de Monitorizare al POR a decis eliminarea contribuției proprii de 30% din partea beneficiarilor la cheltuielile aferente cererilor de finanțare. Este o măsură anti-criză luată în sprijinul micro-firmelor dat fiind faptul că există deja un mare număr de contracte reziliate, precum și pentru a se preveni escaladarea numărului de rezilieri.

Comitetul de Monitorizare POR a luat în calcul și redistribuirea sumelor disponibile pentru Regiunea Nord-Vest prin Domeniul 4.2, "Reabilitarea siturilor poluate și pregătirea pentru noi activități", respec-

tiv 28,48 de milioane euro. Astfel, banii ar putea fi „relocați” către Axa 4, spre micro-întreprinderi sau structuri de sprijinire a afacerilor, spre Axa 5 sau către Domeniul 3.1. „Reabilitarea / modernizarea / echiparea infrastructurii serviciilor de sănătate”. Redistribuirea propriu-zisă se va face numai după consultarea regiunilor și va privi necesitățile specifice fiecărei regiuni în parte, urmând ca, în final, propunerea de redistribuire de fonduri să fie transmisă spre aprobare Comisiei Europene pentru a fi implementată. Ordinul privind finanțarea nerambursabilă de 100% a cheltuielilor eligibile aplicabile liniei de finanțare DMI 4.3. "Sprijinirea dezvoltării micro-întreprinderilor" din cadrul POR a fost publicat în Monitorul Oficial, iar prevederile sale vor intra în vigoare începând cu data de 12 iulie 2010. ■

Claudia Doanță

INTERVIU

Comisarul european pentru combaterea schimbărilor climatice,

Connie Hedegaard: "Europa este vârful de lance în lupta împotriva încălzirii globale. SUA și China fac progrese"

Comisarul european pentru combaterea schimbărilor climatice Connie Hedegaard a efectuat o vizită în România, în data de 3 iunie 2010. Oficialul UE s-a întâlnit cu mai mulți oficiali români, printre care președintele Traian Băsescu, ministrul Mediului László Borbély și ministrul Agriculturii Mihail Dumitru. În timpul vizitei, comisarul Hedegaard a deschis lucrările conferinței "România între Copenhaga și Cancun", conferință organizată de Reprezentanța CE în România și de Asociația Green Revolution, cu participarea actorilor principali din domeniul protecției mediului și combaterii schimbărilor climatice. Am încercat să aflăm chiar de la comisarul european care este contextul european și mondial în ceea ce privește această tematică de deosebită actualitate.

Reporter: În opinia dumneavoastră care sunt principalele efecte sociale și economice ale schimbării climatice, dacă ne referim la Uniunea Europeană?

Connie Hedegaard: Ironia este că, atât în Europa, cât și în Statele Unite ale Americii, cele mai bogate regiunii din lume, se vor simți efecte minore, va dura ceva timp până când vom resimți schimbările de climă. În Europa vom avea de-a face cu vreme tot mai extremă, de tipul precipitațiilor violente, dar efectele majore vor fi de ordin social: numărul refugiaților va crește, după cum se arată și în ultimele rapoarte care vorbesc chiar despre 150 de milioane de refugiați din cauza climei la mijlocul secolului. Spre exemplu, când oamenii din Africa sau unele zone ale Asiei se vor confrunta cu problemele cauzate de schimbările climatice, ei vor migra spre locuri mai liniștite precum Europa. Un alt efect imediat al schimbărilor climatice va fi fără îndoială creșterea prețului energiei, tendință pe care o văd manifestându-se după criza în care ne aflăm. Agențiile internaționale de energie deja anunță că peste 5 ani prețul barilului de petrol va ajunge la 150 \$, adică aproximativ dublu față de prezent. Tocmai de aceea consider că este necesar să devenim responsabili și să economisim energia mult mai eficient.

R: Ce credeți că ar trebui să facă statele membre UE în această privință? Mă refer în special la cele din estul Europei, unde se știe că nu există economii extrem de puternice și bine puse la punct.

C. H.: Este clar că în acest moment toată lumea se gândește la modalitățile de a face față crizei economice, dar trebuie să gândim și pe termen lung. Schimbările climatice sunt un pericol real și trebuie să facem ceva în această privință; trebuie să producem în continuare lucruri care să consume din ce în ce mai puțin energie și să punem pe primul loc tehnologia ecologică. De asemenea, cred că putem face ceva și în ceea ce privește economia: în statele membre se întrevăde un mare potențial de economisire de energie, prin reducerea consumului de curent și apă în locuințele noastre. Dacă vom deveni eficienți în ceea ce privește consumul de energie, nu vom



depinde așa de mult de energia din import. Fiecare dintre noi poate și trebuie să participe la acest efort comun de economisire a energiei.

R: Ne pregătim de Summitul de la Cancun pe probleme de mediu. Care va fi poziția Europei la această întrunire importantă? Se poate vorbi despre un eventual "război rece" între Europa și țări precum SUA și China?

C. H.: Sper să nu se ajungă așa ceva. Însă pot afirma fără rezerve că Europa a fost cea mai ambițioasă la acest capitol dintre aceste regiuni. Am stabilit obiectivele care să ne ajute în demersul nostru de combatere a schimbărilor climatice, am elaborat proiecte, am ținut legătura cu celelalte țări și tot noi am insistat ca acest subiect să ajungă la vârful agendei internaționale. Europa ar trebui să fie mândră de toate aceste realizări. Cu toate acestea nu putem înfrunța singuri această problemă mondială, avem nevoie de sprijinul celorlalte state, precum China, SUA sau Brazilia. La Cancun trebuie să luăm în calcul ideile bune de la summit-ul precedent, cel de la Copenhaga, și să mergem mai departe. Trebuie să ne punem cu toții de acord în legătură cu interzicerea defrișărilor pădurilor, un aspect extrem de important. De asemenea este nevoie de o legislație mondială cu privire la economisirea energiei și combaterea creșterii temperaturii medii la nivel global.

R: Considerați că țările la care v-ați referit, printre care cred că putem include și India, nu sunt la fel de hotărâte ca Europa să ajungă la un punct de vedere comun în privința problemei schimbărilor climatice?

C. H.: Se știe că lucrurile se mișcă mai greu în Senatul SUA în privința legislației legate de acest subiect, dar, pe de altă parte, SUA se implică făcând investiții în acest domeniu. La fel și în cazul Chinei, este mai greu de ajuns la un acord la masa negocierilor, dar în realitate poporul chinez face progrese în acest sens, pentru că realizează avantajele de a trăi într-un aer curat, nepoluat și își dă seama că poate concura pe piața produselor ecologice. ■ (O.N., M.O.)

Scurtă biografie

Connie Hedegaard s-a născut în orașul danez Holbæk pe 15 septembrie 1960.

Ea deține un masterat în literatură și istorie, iar primul pas în cariera politică l-a făcut în anul 1984 când a devenit membru al Partidului Conservator. Tot atunci a fost aleasă și cel mai tânăr membru al Folketing, Parlamentul Danez, funcție pe care a ocupat-o timp de 6 ani.

În anul 1990, Connie Hedegaard a urmat cariera de jurnalist alăturându-se echipei de la cotidianul danez Berlingske Tidende. Timp de 14 ani Hedegaard s-a dedicat activității de jurnalist.

Anul 2004 reprezintă momentul revenirii în politică prin ocuparea funcției de ministru al Mediului, mandat ce s-a încheiat în 2007, iar în aceeași perioadă a fost și ministru al Alianței Nordice. După alegerile generale din noiembrie 2007, Connie Hedegaard a fost aleasă pentru a ocupa postul de ministru pentru Climă și Energie.

În mai 2008, Connie Hedegaard a declarat în fața întregii Danemarce:

"Creșterea economică durabilă este un obiectiv realizabil. Regiunea nordică a făcut progrese mari, cu soluții bazate pe tehnologia de mediu, și într-o zi va fi posibil să se stocheze energie generată din surse regenerabile, cum ar fi morile de vânt, și pentru a rula vehicule exclusiv pe exces de energie".

În 2009 și-a încheiat mandatul de ministru pentru Climă și Energie și s-a ocupat de pregătirea și găzduirea Conferinței Națiunilor Unite pe tema schimbărilor climatice, eveniment ce a avut loc în Copenhaga.

Din februarie 2010, Connie Hedegaard s-a alăturat echipei lui José Manuel Barroso, devenind comisar european pentru combaterea schimbărilor climatice.

Contactează comisarul european pentru combaterea schimbărilor climatice la adresa de e-mail:

connie.hedegaard@ec.europa.eu

EUROFLASH

Care este viitorul pensiilor?

Pe 7 iulie, Bruxelles-ul va găzdui o conferință de presă pe tema viitorului pensiilor în Europa. În cadrul evenimentului, Comisia Europeană va lansa o dezbatere publică pentru următoarele luni pentru a strânge propuneri despre schimbarea și modernizarea sistemului de pensii. Liderii europeni subliniază că asigurarea unui venit pentru cetățenii UE după retragerea din câmpul muncii reprezintă o prioritate pentru Uniune. Tocmai de aceea, ei susțin că, după o perioadă lungă de reforme, este necesară o revizuire a sistemului prin prisma crizei actuale. ■ (M.O.)

Libertate de mișcare

Comisia Europeană (CE) va publica, pe data de 13 iulie, un Eurobarometru ce va face referire la situația cetățenilor din statele membre care trăiesc și muncesc în Uniunea Europeană (UE), dar în afara țării de origine. Studiul va releva progresele făcute de UE în ultimii ani în ceea ce privește protejarea celor care se află în această situație și totodată va reafirma drepturile tuturor cetățenilor din UE de a munci în oricare dintre statele membre. CE se pronunță clar în favoarea libertății fiecărui cetățean al UE de a-și alege țara în care dorește să muncească, mai ales că, așa cum arată și ultimele studii, peste 50 de milioane de cetățeni ai statelor membre au muncit până acum în alte țări decât cele în care s-au născut. ■ (M.O.)

Forumul drepturilor omului



Viviane Reding

A 12-a ediție a Forumului pentru Drepturile Omului va avea loc în perioada 12-13 iulie, Belgia urmând a fi locul de întâlnire al apărătorilor acestor drepturi fundamentale. Discuțiile se vor concentra pe rolul UE în promovarea și protejarea drepturilor economice, sociale și culturale ale fiecărui european. Vor fi abordate teme sensibile, precum pedeapsa cu moartea, și vor fi aduse în discuție instrumentele pe care UE le deține în lupta împotriva acesteia. La eveniment sunt așteptați, printre alții, Înalțul Reprezentant al Uniunii Europene pentru afaceri externe, Catherine Ashton, dar și Viviane Reding, vice-președinte al Comisiei Europene. ■ (M.O.)

Comisia Europeană recomandă creșterea vârstei de pensionare în statele membre



Comisia Europeană recomandă, într-un raport, creșterea cu regularitate a vârstei de pensionare în statele membre UE, astfel încât perioada de pensionare să reprezinte cel mult o treime din viața adultă. Raportul Comisiei, care va fi prezentat înainte de sfârșitul verii, arată că vârsta reală de pensionare în Uniunea Europeană este în medie de puțin peste 60 de ani, sub media vârstei de pensionare a țărilor industrializate membre ale Organizației pentru Cooperare și Dezvoltare în Europa (OECD), care este de 63,5 pentru bărbați și 62,3 pentru femei, scrie publicația online EU Observer. Astfel, până în 2060 europenii vor trăi în medie mai mult cu șapte ani, fapt care ar presupune prelungirea perioadei de activitate în muncă la aproape 70 de ani, pentru a menține echilibrul și a nu petrece la pensie peste o treime din viața adultă. Aceasta ar însemna cu patru ani și opt luni mai mult decât ținta de 65 de ani avută în vedere pentru statele membre.

Prin urmare, statele europene se văd nevoite să-și reformeze sistemele de pensii, lucru care a creat dezbateri aprinse și tensiuni între acestea. În mijlocul unei dezbateri aprinse privind acordarea unui ajutor Greciei, afectată de criza economică, mai mulți politicieni germani au subliniat faptul că vârsta medie de pensionare pentru greci este de 61 de ani și chiar mult mai mică pentru anumite grupuri profesionale. Germania a ridicat recent vârsta pensionării pentru cetățenii săi de la 65 la 67 de ani.

Probleme întâmpină și Franța unde bărbații se pensionează în medie la 58,7 ani, cel mai mic nivel atât în UE, cât și în OECD. Guvernul francez încearcă să-și convingă cetățenii să iasă la pensie mai târziu, motivând decizia prin faptul că durata medie de viață a crescut și că oamenii ar trebui și ei să lucreze mai mult. Francezii nici nu vor să aadă

de aceste schimbări și au declanșat greve pentru a protesta împotriva reformei sistemului de pensii.

În Austria, Belgia, Germania, Italia, Spania și Marea Britanie, vârsta legală a ieșirii la pensie este de 65 de ani. Bulgaria a anunțat că va crește vârsta de pensionare cu trei ani, începând cu 2011. În România, bărbații ies la pensie la 65 de ani, iar femeile la 60, însă populația României este din ce în ce mai îmbătrânită, iar numărul cotizanților la sistemul public scade dramatic de la o lună la alta.

Potrivit Comisiei Europene, raportul cotizanți - pensionari a scăzut de la 3,43 în 1990, la numai 0,79 în 2003. În plus, în 2007, doar 59% din populația României avea un loc de muncă, o cifră inferioară mediei europene de 65%. Sistemele de pensionare timpurie au făcut ca în perioada 1990-2003 numărul pensionarilor să fie mai mare cu 80 la sută. Comisia Europeană a sugerat României să ia urgent măsuri pentru că altfel fondul de pensii de stat riscă să se prăbușească. Sistemul public de pensii din România a înregistrat, în 2009, un deficit semnificativ, de 1,5 miliarde euro, respectiv 20% din veniturile sale. Pentru a evita prăbușirea sistemului de pensii, autoritățile de la București vor să crească gradual vârsta de pensionare a românilor, începând din 2015 și până în 2030, și să egalizeze vârsta de pensionare între femei și bărbați. Ele spun că sistemul de pensii din România a devenit imposibil de susținut din punct de vedere financiar, el având un deficit cronic de ani buni și putând deveni o problemă majoră dacă nu este restructurat. Dacă se menține actualul sistem de pensii, se va ajunge la un deficit de 6% până în 2025. Problema asigurării pensiilor este foarte complicată și la nivel european din cauza îmbătrânirii populației, iar statele membre trebuie să ia măsuri rapide de reformare a propriilor sisteme de pensii. ■

Claudia Doanță

EUROFLASH

Divorț simplificat în UE

O inițiativă susținută de 14 țări europene le va permite cuplurilor internaționale căsătorite care doresc să se despartă, să aleagă unde și în ce condiții vor divorța. După ce se va primi acordul Parlamentului European pe respectivul act normativ, cuplurile formate din soți cu naționalități diferite, cele care trăiesc separat în două state membre sau perechile ce conviețuiesc în alt stat membru decât cel în care s-a efectuat căsătoria, vor putea decide asupra legislației naționale care se va aplica divorțului. O primă condiție ar fi ca aceasta să fie a unui stat cu care există o anumită legătură. În UE au loc, anual, peste 350.000 de căsătorii "internaționale" și 170.000 de divorțuri. ■ (A.D.)

Protecție socială pentru independenți



Lucrătorilor independenți din UE li se vor acorda mai multe drepturi în ce privește protecția socială. A fost actualizată, la propunerea euro-parlamentarei Astrid Lulling (PPE, LU), o directivă ce face referire la aplicarea principiului egalității de tratament între bărbații și femeile care desfășoară o activitate independentă. Astfel, lucrătorii independenți vor beneficia de protecție socială similară cu cea pentru angajați, inclusiv concediu minim de maternitate de 14 săptămâni. ■ (A.D.)

Concurs: creativitatea împotriva sărăciei

"Dă frâu liber creativității împotriva sărăciei" este tema unei competiții de publicitate, lansată de Centrul Regional de Informare al Națiunilor Unite pentru Europa de Vest (UNRIC), în parteneriat cu Centrele de Informare ONU din Europa și cu Programul Națiunilor Unite pentru Dezvoltare ca parte a unei campanii europene de promovare a Obiectivelor de Dezvoltare ale Mileniului (ODM). Concursul "European print Ad" este adresat cetățenilor europeni. Aceștia sunt invitați să creeze un anunț publicitar legat de Obiectivele de Dezvoltare ale Mileniului. Cel mai bun material va fi selecționat de un juriu de experți și premiat de Președinția spaniolă a UE cu 5.000 euro. ■ (A.D.)

Eurobarometru:

Jumătate dintre români își doresc propria afacere

Un Eurobarometru dat publicității în luna iunie arată că 52% dintre români au o părere bună despre antreprenoriat, aceștia fiind și cei care ar pune pe picioare o afacere. Ei își doresc să fie propriii lor șefi și să conducă afacerea personal și sunt convinși că această postură le va aduce stabilitate financiară.

Același studiu arată că pentru 38% dintre români imaginea întreprinzătorilor este una neutră. Alte 7 procente au o părere negativă despre întreprinzători.

Conform datelor prezentate în Eurobarometru, doar unul din cinci români au un program de muncă fix, în timp ce 29% dintre compatrioții noștri își doresc un loc de muncă stabil. De asemenea, studiul arată că 45% dintre români preferă să aibă venituri fixe periodice.

Chiar dacă și-ar dori propria afacere, 32% dintre români care au răspuns întrebărilor Eurobarometrului au explicat că motivul păstrării statutului actual de angajat este lipsa resurselor financiare necesare pentru a porni o afacere. Doar 3% au recunoscut că nu se pricep suficient la afaceri pentru a începe o afacere pe cont propriu. 42% dintre români care au răspuns la întrebările sondajului susțin că ar începe o afacere dacă ar moșteni o sumă mare de bani.

Pe lângă aspectele legate de lipsa banilor sau a priceperii în afaceri, românii stau departe de astfel de inițiative de teamă că vor avea probleme juridice sau sociale în cazul în care afacerea lor ar eșua. 68% dintre respondenții români consideră că nu vor reuși să pună pe picioare propria afacere



în următorii cinci ani din cauza lipsei banilor. Sondajul pe tema antreprenoriatului în Uniunea Europeană și în alte state a fost realizat de Institutul Gallup. Cercetarea a acoperit teme precum dezvoltarea antreprenoriatului și factorii care încurajează libera inițiativă. ■

Alexandra Duțulescu

PRIN OCHII ALTORA

Europenii, afaceriști înnașcuți

45% dintre cetățenii Uniunii Europene ar porni o afacere pe cont propriu dacă ar avea suficienți bani, arată ultimul Eurobarometru realizat pe tema antreprenoriatului în UE. Același studiu relevă că doar 10% dintre respondenți au pus deja pe picioare o afacere. Astfel, cetățenii Uniunii își doresc să fie antreprenori datorită faptului că statutul le oferă libertate, independență personală, dar și satisfacție profesională. 35% dintre cei care își doresc o afacere ar face o asemenea alegere pentru a-și putea decide programul de lucru. Grecii, în procent de 21%, ar pune bazele unei afaceri dacă ar moșteni o sumă mare de bani. Mai puțin de 10% dintre danezi și bulgari ar începe o afacere cu banii moșteniți (5%, respectiv 7%). Media celor din UE care ar face la fel ca ei este de 14%. Tot grecii, de această dată în proporție de 60%, ar prefera să fie proprii lor șefi. Belgienii își doresc o afacere doar în proporție de 30%, iar 32% dintre locuitorii Danemarcei ar vrea să fie antreprenori.



În Uniunea Europeană, doar 15% dintre lucrători sunt și angajatori sau desfășoară o activitate în propria lor firmă. În plus, 9 din 10 respondenți sunt de părere că antreprenorii creează noi locuri de muncă. 62% dintre europenii cu experiență în afaceri și care au răspuns întrebărilor eurobarometrului au spus că au fost dispuși să accepte riscuri în afaceri doar pentru a avea succes. ■ (A.D.)

EUROFLASH

Guvernul oferă facilități pentru firmele care creează locuri de muncă

Guvernul român a aprobat o hotărâre prin care a extins modalitățile prin care firmele pot primi ajutoare de stat. Astfel, vor putea beneficia de ajutoare de stat și firmele care creează minimum 100 de locuri de muncă și investesc cel puțin 10.000 de euro. Până acum, pentru a fi beneficiarul unei decizii de acordare de ajutor de stat, o firmă trebuia să realizeze o investiție de minimum 30 de milioane de euro și să creeze cel puțin 300 de locuri de muncă. Firmele vizate au la dispoziție, din partea statului, fonduri în valoare de 200 de milioane euro, în total, estimându-se că astfel se vor crea circa 5.000 de locuri de muncă. ■ (C.D.)

IMM-urile din UE în criză

Sectorul IMM din Uniunea Europeană a suferit, în 2009, cel mai accentuat declin în producție din anul 1930 încoace. Raportul anual pentru acest sector, realizat de Comisia Europeană, arată că accesul la finanțare și lipsa cererii pe piață sunt două probleme majore cu care se confruntă IMM-urile. Profitabilitatea acestor firme în UE este supusă unor presiuni uriașe, lucru care diminuează numărul companiilor care intră pe piață și îl crește pe cel al firmelor care ies, având ca efect colateral creșterea somajului. ■ (C.D.)

UE decide taxarea băncilor

Liderii statelor membre ale Uniunii Europene au decis aplicarea unor taxe asupra sistemului financiar. Decizia a fost luată la inițiativa cancelarului german Angela Merkel, care a cerut ca băncile - considerate vinovate pentru criza financiară globală - să plătească în acest fel. În acest moment nu se cunosc detalii despre modul cum va fi aplicată taxa de fiecare stat membru în parte, dar în declarația finală a Consiliului UE, cei 27 de șefi de stat și de guvern arată că statele membre trebuie să introducă un sistem de taxe a instituțiilor financiare care să garanteze o partajare corectă a greutăților induse de criza financiară. ■ (C.D.)

BULETIN DE EUROPA

Publicație a Reprezentanței Comisiei Europene în România. Tiraj: 40.000 exemplare

Redactor-șef: **Ovidiu Nahoi**

Editorialist: **Luca Niculescu**

Correspondenți Bruxelles: **Magdalena Moreh**

Redactori: **Mircea Oprea** ■ **Alexandra**

Duțulescu ■ **Claudia Doanță**

Prezentare grafică și DTP: **Adrian Damian**

Secretar general de redacție: **Dragoș**

Pătălăgeanu

Coordonator proiect RCE: **Roxana Morea**

Manager de proiect: **Mirela Meită**

Foto: **Florin Popa**

Web: <http://ec.europa.eu/romania>

Strada Vasile Lascăr 31, 020492 București

Telefon: (+40-21) 203.54.00

Fax: (+40-21) 316.88.08

E-mail: comm-rep-ro-newsletter@ec.europa.eu

Chestionar

Puteți contribui la îmbunătățirea comunicării pe teme europene prin intermediul Buletinului de Europa prin completarea următorului chestionar, pe care vă rugăm să îl transmiteți prin poștă la adresa redacției (Strada Vasile Lascăr 31, 020492, București) sau prin email la com-rep-ro-newsletter@ec.europa.eu.

1. De unde ați auzit / aflat de publicația Buletin de Europa?

- a) presă/internet
- b) puncte de distribuție
- c) prieteni/cunoștințe
- d) alte surse (care?)

2. Ați mai consultat Buletinul de Europa până acum?

- a) DA
- b) NU

3. Dacă da, câte ediții ale Buletinului de Europa ați mai consultat până acum?

4. Cum considerați informația pe care o oferă Buletinul de Europa despre actualitatea europeană?

- a) foarte interesantă
- b) interesantă
- c) neutră
- d) puțin interesantă
- e) foarte puțin interesantă

5. Cum ați prefera să citiți în viitor această publicație?

- a) în format tipărit
- b) în format electronic (internet)

5a. Dacă preferați varianta tipărită, unde ați dori să fie accesibil acest buletin de informare?

- a) să îl primesc acasă sau la birou (în acest caz, vă rugăm să ne transmiteți adresa)

- b) să fie disponibil în centrele de informare Europe Direct și în centrele de documentare europeană

- c) să fie disponibil în instituțiile publice (în acest caz, vă rugăm să ne dați exemple de instituții publice unde ați dori să găsiți Buletinul)

- d) alte opțiuni _____

6. În ce măsură considerați că informațiile furnizate de această publicație vă sunt de folos în activitatea dvs.?

- a) în mare măsură
- b) în oarecare măsură
- c) în mică măsură
- d) nu știu

7. Care considerați că sunt temele europene de interes despre care doriți să citiți în Buletin de Europa?

8. Cum credeți că am putea îmbunătăți calitatea acestui Buletin astfel încât să răspundă mai bine nevoilor dvs de informare în domeniul afacerilor europene?

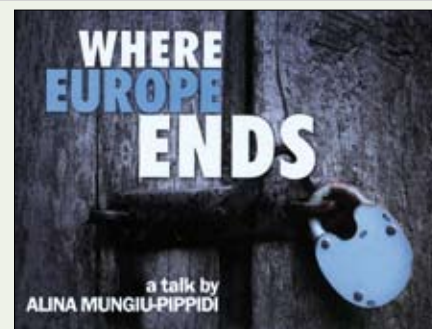


EUROPEANUL LUNII - ALINA MUNGIU PIPPIDI

Unde se termină Europa

Filmul documentar "Unde se termină Europa" (Where Europe Ends), realizat de Alina Mungiu Pippidi, expert politic și jurnalist român, și regizorul de film sârb Sinisa Dragin a fost lansat pe 11 iunie, la Bruxelles, în cadrul conferinței anuale cu același nume organizată de EU Observer. Au fost prezente mai multe oficialități europene, în primul rând comisarul european pentru extindere Ștefan Füle, dar și europarlamentari, experți și ziariști.

Mesajul principal al filmului documentar, realizat pe granița de stepă a Uniunii Europene, prin Ucraina și Republica Moldova, este că frontiera de est a Europei este o întâmplare, devenită un fel de dramă pentru oamenii care au rămas de partea cealaltă. Este adusă în discuție și situația Transnistriei, dar și gardul de sârmă ghimpată din orașul Ungheni. Nu sunt uitate nici regiunile Ucrainei, Transcarpatia și Herța. La lansarea filmului în România, la 15 ianuarie



2010, Leonard Orban, fost comisar european pentru Multilingvism, declara că depinde numai de Republica Moldova ca regimul vizelor cu Uniunea Europeană să se îmbunătățească.

Documentarul, finanțat de Black Sea Trust și Friederich Ebert Stiftung, s-a bucurat de un real succes și a prilejuit o dezbatere amplă asupra politicii estice a Uniunii Europene și a relației cu Rusia. ■ (O.N.)